



## Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact [support@jstor.org](mailto:support@jstor.org).

meant to draw the sword, immediately before the opening of the diet, and he had again to take up the pen and to adapt himself to the different, constantly changing, phases of the discussions and transactions at Worms. After Luther's departure from the diet, Hutten proceeded to the execution of his long-cherished plans, and looked at from this point of view, the feuds from the fall of 1521 to the fall of 1522 appear no longer in the light of petty personal quarrels, in which he gave vent to his ill humor at the failure of his great schemes; they form part of his great 'war against the priests.' In the last years of his life, Hutten's fate is closely connected with that of the ambitious lord of Ebernburg. It was Sickingen who induced him, in the spring of 1520, to give up all at once his dreams of a simple and peaceful life as a scholar and to enter into the open arena of politics. And with the downfall of Sickingen, all the hopes of Hutten were destroyed. Whatever may have been the real motives of Sickingen's attack on the Elector of Treves, we cannot doubt that it appeared to Hutten as Sickingen's final espousal of his own political schemes. "The campaign was not undertaken," as the address to the troops and allies says,

"to increase the Renish knight's wealth or power, but for God's honor, for it was directed against the enemies of the Gospels, the bishops and priests."

The princes, however, considered the expedition as a dangerous attack on their power on the part of the nobles, and so Hutten's safety was no longer endangered by the Romanists only, but also by the princes who persecuted in him one of the most active instigators of this revolt against their rule. He was compelled to leave Germany and take shelter in Switzerland, where he died in the utmost poverty on one of the last days of August, or the first of September, 1523.

MAX BLAU.

Boston.

#### ANGLO-SAXON CHRONICLES.

*Anglo-Saxon Chronicles* from 800-1001 A.D. Edited, with introduction, notes and a complete glossary, by J. F. DAVIS, D.Lit., M.A. (Lond.). London: Whittaker & Co., 1889. 8vo, viii+102 pp.

*Two of the Saxon Chronicles Parallel* (787-1001 A.D.) with supplementary extracts from the others. A Revised Text. Edited, with introduction, critical notes, and glossary by CHARLES PLUMMER, M.A., etc. On the basis of an edition by John Earle, M.A., etc. Oxford: At the Clarendon Press, 1889. 8vo, xvi+136 pp.

THESE two little books are designed primarily to meet the needs of students reading for the London University B.A. examination, but will be found admirably adapted to the purposes of beginners in Old English, by reason not only of the ease and purity of the material, but also because of the convenient shape in which it is presented. So much being premised it remains to notice them both in detail.

The introduction of Dr. Davis occupies itself with the sources of the annals, the mode and origin of their compilation, the sources of the text, the character of the present edition—all in four pages. The student will rise from its perusal with only the vaguest idea of the subject; and it would have been better to devote the page and a half given to a succinct account of all the MSS. to a more extended description of A. and E., their relative values and contents, since on these two MSS. alone the text is based. *þ* in the list of contractions is to be corrected to *þ̄*. The table of abbreviations on page vii would be more convenient if printed on p. 76 where it properly belongs.

The text is based on A. and E. exclusively, the aim being to present a "full account of the period from 800-1001 as far as the events are recorded in the MSS. A. and E." The text is fair and distinct, accents being those of the MSS. only. A careful collation with Earle and Plummer presents the following variations and errors:

P. 1, l. 11. *Steall*; *Steal* P. E.—p. 15, 26, *cuomon*; so E., *comon* P.—19, 7. *paer é*; read *paer[e]* é with P.—20, 11. *enforan*; misprint for *onforan*—21, 24. *Alfred*; so E. *Aelfred*, P.—23, 16. *Aepered, waes*; read *Aepered [se] waes*, if [*se*] be permissible at 24, 13; if not omit both as P. E. have neither—24, 26. read 910 (E). *And her*, with E. and P.—25, 12. *Eowils*; *Ecwils* P. E.—25, 33. *Mercaena*; *Myrcena*, P. E.—26, 31. *Eadwearde* is contrary to syntax and P. E.; omit the final *e*.—28, 31. *teonan*; so E. but *teonun*, P. as cited in glossary also—29, 1.

*foran*; *foron*, P. E.—31, 18. *sweoda*; misprint for *sweorda*.—31, 19. *Brunanburh*; so E. *Brunanburh* P., also Wülker in 'K.A.D.' and the revised Grein, the latter with the remark *undeutlich*.—32, 10. *heardes*; *heeardes*, E. P.—32, 20. *cread cneor on*, with MSS. B. C. and Wheloc, Wülker (G.<sup>2</sup> and 'K.A.D.'), Etm. G.<sup>1</sup>, Rieger, Körner; *cread cnearen*, E. P.—32, 28. *forgrunden*. MSS. B.C.D. with Wheloc and Wülker (G.<sup>2</sup> and 'K.A.D.'); *fergrunden*. P. E.—33, 25. 940; 941 P.E. rightly; see P. note on 893.—33, 26. x1; xli P. E.—33, 31. 941; 942 P. E.—34, 9. No good reason occurs to the reviewer why the parts of annal 941 should be separated as by Dr. Davis. Such separation mutilates the text. Join 943 (A) with 941 (A) as with E. P. Wülker (G.<sup>2</sup> 'K.A.D.') and read,

*afera Eadweardes, Edmund cyning,  
on feng Anlafe cyninge etc.*

This may spoil the looks of the poem, but is conformable to the MSS.—34, 18. *eal to*; *to eal*, P. E.—35, 6. [*And . . . lande*]; so E. with MS. F., but P. follows A. dating the entry 956.—35, 8. [*Her . . . Lundene*]; so E. but P. with MSS. A. F. 959—36, 17. *uigila*; *uigilia*, P. E. also Davis in glos.—48, 10. Annal number 1001 omitted.—48, 15. *Aepelweard*; misprint for *Aepelweard*.—49, 3. *elaf*; read *fela*.

Five hundred and forty-two notes are given to 1583 lines; of these three hundred and seventy-six are perfectly dispensable. The very dullest beginner does not need notes like 45, 22. *wið heora feondum*, 'From their foes'; 46, 8. *cumon=cuman*; 43, 22. *an=on*; 41, 24. *wide gefrege*='widely known.' Such notes serve only to make the student lazier. Cross references should not be given so frequently. Repetition of notes affect memories; yet we are told the use of *healf* in five separate notes; 16, 18. is referred to three times; 22, 1, 22, 3, 22, 19, etc., seven times. Only fifteen notes are over four lines long; only twenty-eight are over three lines; the large majority are only one line in length. Real difficulties are not met; and we are surprised to find no notes on annal 852 E. as a whole; the genealogies in 855; the list of Bretwaldas in 827; the recording of eclipses, comets, on 802 *sequens*; *pallium*. 804; *Angelcynnes Scotu* in 816 with 894; 823, *fierd* should be distinguished from *here*; 853, office and duties of *wiotan*;

the two poems, 937 and 941; the procedure narrated in 963 E., the rights and privileges granted, etc. The space given to three hundred and seventy-six picayune notes might well have been used in the elucidation of these matters.

In the glossary we have to notice the following: *Acennan*, 'to beget, bear,' not 'to be born'; *Aduent* is not 'the first Sunday in Advent,' see 963 E; *Aeglea*, to 'see note,' add: p. 57; *aepel*, read *aepel*; *anstraeces*, read *anstreces*, see p. 19; after *behienan*, add *behindan*; *beom* should follow *beorht*; after *betweox* add *bewuna* (see 1001) and strike out *wuna* altogether; *bilgebleht*, misprint for *bilgesleht*; insert *bradbrim* (937 A); *Bretwalda* . . . see note, add p. 52; insert *Battington* (894), *Caln* (978); *Clofeshoo*, see note, add p. 52; *crism-lising* . . . see notes, add p. 58; *cyncg* (1001 A), *cynincg* (1001 A) are variants of *cyning* and should be given; insert *diacon*, (963 A), *engel*, 'angel' (975); *epelturf*, read *turf*, *yin* 875 because dative; *faege*, strike out 'slain'; *feax* omit as only in *blandenfeax* (837); add *feowertig* (894); *forgiueness*, omit final s; add *forhræpe*, adv. 'quickly' (921); *From*, a river (955); *gewildan*, read *gewealdan*; omit *gifa*, only in comp. *beahgifa*; add *gold*. (1001 A); om. *hafoc*, only in *guphafoc*; add *hasupad* (937 A); *Hwiccium* . . . see note, add p. 51; *Iglea* omit; *Lidwiccium*, . . . see note, add p. 59; *Limen*. add p. 60; omit *hacela*, and add *maessehacela* (963 E.); omit *plega*, only in *hondplega*; omit *ring*, only in *hildering*; *sacu*, add p. 70; add *saendan* see *sendan*; omit *sleht*, *steort*, *stream* only in comps.; *team*, p. 70; add *toenawlece*, 'expressly' (963 E.), *pencan* (921), *ungeþwaernes* (867), *waest* (see *weast*); *wealhgefera* add p. 63; *wealhodu* add p. 57; *Wirhealas* also in sg. at 895.

We expected more careful and accurate work from the translator of Kluge, and hope these errors will be corrected in the second edition the book deserves. Barring these, teachers will find this volume quite useful and convenient in elementary work.

The book of Mr. Plummer is part of a larger work; namely, a complete recasting of the edition of Prof. Earle, published in 1865 and now out of print. We have here the well-known features of the edition of Earle, the two

main texts in parallel columns, the supplementary extracts, and the critical foot notes. In all these Mr. Plummer displays accurate scholarship and sound judgment, while the Clarendon Press *imprimatur* means the usual perfection of mechanical execution. The introduction touches briefly and well the MS. sources of the text and the general historic outline of the period.

We have, however, a few corrections to note in the glossary: insert '*ábisgod* see *ábysgian*'; *ácennedness*, *ánness*, *baernett*, *bliss*, *gelicness*, *gescylðness*, *geþwaærness*, *gewinn*, *gewiss*, *gewitness*, *sibsumness*, *þwaærness*, omit final letter in accordance with 'Cook-Sievers', p. 127-128; insert *Aduent* (863), *aeteowian* ['v. *aetywian*'] *ana*. 'alone, 972, 978,' *daelf* 'dike 963,' *dun* 'sf. hill,' *Iglea* referred to under *Aeglea* yet omitted, *laefan* 'wv. leave,' *ungeþwaærnes*, see *unþwaærnes*; *aloð*, strike out 's. ealo' and read 's. indecl. *ale* 852 E'; *béntigðe*, after 'prayer,' add 'successful'; *daédbót* is rather 'repentance, penance'; *éa*. definition, 'river, stream' omitted; omit *ealo* which is not nom. of *aloð* as per Cook-Sievers' 282, N. 2; *gemana* should precede *ge-mannian* just as *Stánford*, *stánweall*; *þurfan*, *þurh* and; *wisdom*, *wise*.

Either of these works would form admirable material for early instruction or parallel reading; but, in all fairness, we must give the palm to the book of Mr. Plummer for scientific accuracy, critical acumen and intelligent perception of the beginner's needs. The price too is in its favor; it costing but three shillings to the other's five.

R. B. WOODWORTH.

Duffields, W. Va.

### GOTHIC PRIMER.

*A Primer of the Gothic Language*, with Grammar, Notes, and Glossary, by JOSEPH WRIGHT, Ph.D., Deputy Professor of Comparative Philology in the University of Oxford. Oxford: At the Clarendon Press. 1892. 12mo, pp. 247.

Dr. Wright's 'Gothic Primer' is the third in a series of Germanic primers by the same author (Cf. MOD. LANG. NOTES, vol. iii, pp. 203-204, and vol. v, pp. 53-54). It is by far the most

scholarly and most complete of them, going really beyond the scope of a mere primer; the phonology alone fills sixty-five pages.

That the treatment of the subject is based on scientific principles and embodies the latest results—as far as they are touched upon—was to be expected of the translator of Brugmann's 'Comparative Grammar.' The first part contains the Phonology of the Gothic language (pp. 2-66); is very carefully done, clear and precise, and well-suited to lead the beginner safely through the labyrinth of Primitive Germanic phonetics. A few additions would have made this section complete even for the advanced student, who will especially miss in this book a historical treatment of the *ablaut*. Grassmann's law ought to have been stated; so much the more so as some illustrations in Greek and Sanskrit are given that cannot be understood by the beginner without a knowledge of the cause of these exceptions. (Cf. p. 48.)—P. 15. Why not print sonant nasals and liquids *ŋ*, *ŋ*, *ŋ*, *ŋ*, instead of *l*, etc.?—P. 19, *ŋ* (Lat. *or*, Gr. *αρ*, *ρα*) is said to have become *ur*; *ŋ* (Lat. *ol*, Gr. *αλ*, *λα*) > *ul*, *lu*. For *lu* no example is given. Beside *ur*, *ru* ought to have been mentioned; cf. Skr. loc. plur. *bhrātṛ-śu*, Gothic *brōþru-m*.—P. 64, § 139, section 3 should read: "ð became þ after vowels, both finally and before -s."

The *accidence* (pp. 66-126) is a simplified presentation of the corresponding part in Braune's 'Gotische Grammatik.'—P. 93, *fidurragineis*, 'tetrarchate,' which occurs only in Luke iii, 1, as dat. sg. *fidurraginja* had better be given as neuter, *fidurragini*. Misprints occur on p. 103, *haitáu*, instead of *haitáu*; and p. 104, note i: *nēm-eiwa* for *nēm-eiwa*.

Chapter xv (pp. 127-139) contains an outline of the syntax, tolerably complete for a primer; it is mostly drawn from Douse's 'Introduction to the Gothic of Ulfilas.'

After a concise account of the life of Ulfilas, the extant MSS., and a bibliography of the most indispensable works on Gothic, follow fifty-four pages of text, taken from the eighth edition of Heine's 'Ulfilas'; the diphthongs and quantities are marked throughout. In the Notes care has been taken to elucidate difficult constructions by references to the Greek text. A short chapter on Gothic spell-